

**महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा**  
**क्षेत्रीय केंद्र, प्रयागराज**  
**समय-सारणी**

**एम.ए. अनुवाद अध्ययन (द्वितीय छमाही) सत्र : 2023-24**

| दिन/समय  | 09.30-10.30            | 10.30-11.30               | 11.30-12.30            | 12.30-1.30                | 1.30-03.00                                 | 03.00-04.00               | 04.00-05.00                          | 05.00-06.00 |
|----------|------------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|-------------|
| सोमवार   | .....                  | MATS(C)-203<br>(ह. प्री.) | .....                  | MATS(E)-201<br>(ह. प्री.) | <b>भोजनावकाश</b><br>(विद्यार्थियों के लिए) | MATS(E)-202<br>(स.वी.)    | पीएच.डी. शोध निर्देशन                | .....       |
| मंगलवार  | MATS(C)-201<br>(स.वी.) | MATS(C)-203<br>(ह. प्री.) | MATS(C)-202<br>(स.वी.) | MATS(E)-201<br>(ह. प्री.) |                                            | MATS(E)-202<br>(स.वी.)    | मेंटरिंग<br>(संबन्धित शिक्षक द्वारा) | .....       |
| बुधवार   | MATS(C)-201<br>(स.वी.) | MATS(C)-203<br>(ह. प्री.) | MATS(C)-202<br>(स.वी.) | MATS(E)-201<br>(ह. प्री.) |                                            | MATS(E)-202<br>(ह. प्री.) | पीएच.डी. शोध निर्देशन                | .....       |
| गुरुवार  | MATS(C)-201<br>(स.वी.) | MATS(C)-203<br>(ह. प्री.) | MATS(C)-202<br>(स.वी.) | MATS(E)-201<br>(ह. प्री.) |                                            | MATS(E)-202<br>(ह. प्री.) | सुधारात्मक कक्षा<br>(स.वी.)          | .....       |
| शुक्रवार | MATS(C)-201<br>(स.वी.) | .....                     | MATS(C)-202<br>(स.वी.) | .....                     |                                            | .....                     | सुधारात्मक कक्षा<br>(ह. प्री.)       | .....       |
| शनिवार   | .....                  | .....                     | .....                  | .....                     |                                            | .....                     | .....                                | .....       |

**सांकेतिक नाम : डॉ. हरप्रीत कौर – (ह.प्री.), डॉ. सत्यवीर – (स.वी.),**

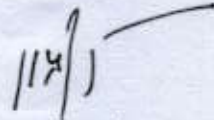
| पाठ्यचर्या कोड | पाठ्यचर्या का नाम                        | क्रेडिट | पाठ्यचर्या प्रकार | कक्षा शिक्षक का नाम          |
|----------------|------------------------------------------|---------|-------------------|------------------------------|
| MATS(C)-201    | अनुवाद विद्या का इतिहास एवं अनुवाद चिंतन | 04      | मूल               | डॉ. सत्यवीर                  |
| MATS(C)-202    | अनुवाद एवं निर्वचन की भारतीय परंपरा      | 04      | मूल               | डॉ. सत्यवीर                  |
| MATS(C)-203    | अर्थ मीमांसा                             | 04      | मूल               | डॉ. हरप्रीत कौर              |
| MATS(E)-201    | डबिंग एवं सबटाइटलिंग                     | 04      | ऐच्छिक            | डॉ. हरप्रीत कौर              |
| MATS(E)-202    | दुभाषिया प्रविधि                         | 04      | ऐच्छिक            | डॉ. हरप्रीत कौर/ डॉ. सत्यवीर |

**कार्यभार विवरण :**

| क्र. सं | अध्यापक का नाम  | कुल कक्षाएं |
|---------|-----------------|-------------|
| 1.      | डॉ. हरप्रीत कौर | 12          |
| 2.      | डॉ. सत्यवीर     | 14          |

## टिप्पणी :

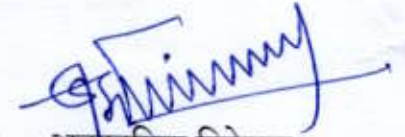
- समय सारिणी 11.03.2024 से प्रभावी
- प्रति क्रेडिट निर्धारित शिक्षण और ट्यूटोरियल कक्षाओं का निर्णय संबन्धित शिक्षक (शिक्षकों) द्वारा किया जाएगा।
- प्रायोगिक कक्षाएँ संबन्धित कालांश में उपलब्ध शिक्षकों/ शोधार्थियों द्वारा ली जाएंगी।
- बुधवार को अपराह्न 02.30 से 03.00 बजे तक विभागीय बैठक होगी।
- समय सारिणी में क्रमशः विषय कोड, शिक्षकों के नाम, संक्षिप्ताक्षर दर्शाई गई हैं।
- प्रत्येक कक्षा की समयावधि 60 मिनट होगी, जिसमें 45 मिनट व्याख्यान तथा शेष 15 मिनट संवादात्मक सत्र होगा, संवादात्मक सत्र में संबन्धित प्रश्न, विचार, समीक्षा, संदेह समाधान इत्यादि सम्मिलित होंगे।



डॉ. हरप्रीत कौर  
समय सारिणी प्रस्तुति



डॉ. अख्तर आलम  
समय सारिणी संयोजक



अकादमिक निदेशक  
क्षेत्रीय केंद्र प्रयागराज

## प्रतिलिपि : (ई-मेल द्वारा)

1. कुलपति कार्यालय 2. अधिष्ठाता, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ 3. अध्यक्ष, अनुवाद अध्ययन विभाग 4. संबंधित शिक्षक 5 . संबंधित विद्यार्थी 6. रक्षित पत्रावली
7. कुलसचिव कार्यालय विश्वविद्यालय की वेबसाइट पर अपलोड कराने के अनुरोध के साथ 8. नूचना पट्ट